

全国计算机技术与软件专业技术资格（水平）考试

专业英语考点

主讲：邹月平

本章重点内容

- 1、项目管理基本概念英语例句。
- 2、各管理过程及输入、输出、工具和方法等英语知识。
- 3、项目管理英语词汇整理。

一、项目管理基本概念英语例句

例句1

原文: A project is a temporary endeavor undertaken to create a unique product, service, or result.

译文: 项目是为提供某项独特产品、服务或成果所做的临时性努力。

关键词汇:

Project——项目

Temporary——临时性

Unique——独特的

Product——产品

Service——服务

Result ——成果

例句1

原文：Project management is the application of knowledge, skills, tools and techniques to project activities to meet project requirements. Project management is accomplished through the application and integration of the project management processes of initiating, planning, executing, monitoring and controlling, and closing. The project manager is the person responsible for accomplishing the project objectives.

译文：项目管理就是把各种知识、技能、手段和技术应用于项目活动之中，以实现项目需求。项目管理是通过应用和综合诸如启动、计划、实施、监控和收尾等项目管理过程来进行的。项目经理是负责实现项目目标的个人。

关键词汇：

Project management——项目管理

Project requirements——项目需求

Initiating——启动

Planning——计划

Executing——实施

Monitoring——监视

Controlling——控制

Closing——收尾

Project manager——项目经理

二、各管理过程及输入、输出、工具和方法等英语知识

整体管理部分

Develop Project Charter - developing the project charter that formally authorizes a project or a project phase.

Develop Project Management Plan - documenting the actions necessary to define, prepare, integrate, and coordinate all subsidiary plans into a project management plan.

Direct and Manage Project Execution -
executing the work defined in the project
management plan to achieve the project's
requirements defined in the project scope
statement.

Monitor and Control Project Work - monitoring and controlling the processes used to initiate, plan, execute, and close a project to meet the performance objectives defined in the project management plan.

Integrated Change Control - reviewing all change requests, approving changes, and controlling changes to the deliverables and organizational process assets.

Close Project - finalizing all activities across all of the Project Management Process Groups to formally close the project or a project phase.

译文：制定项目章程：制定项目章程，正式授权一个项目或一个项目阶段。

制定项目管理计划：将定义、准备、集成所需的各项活动文档化，协调优化各分计划，以形成整体项目管理计划。

指导和管理项目执行：执行在项目管理计划中所定义的工作以达到项目的目标。

监视和控制项目工作：监测和控制的过程，用来启动，计划，执行和结束项目，以满足项目管理计划中定义的性能目标。

整体变更控制：评审所有的变更请求，批准变更，控制可交付成果和组织的过程资产。

项目收尾：完成项目过程中的所有活动，以正式结束一个项目或项目阶段。

关键词汇：

Project Charter——项目章程

Project Management Plan——项目管理计划

Phase——阶段

Direct——指导

Manage——管理

Monitor——监视

Control——控制

Change——变更

Reviewing——评审

Change requests——变更请求

Deliverables——可交付物、可交付成果

Organizational process assets——组织过程
资产

Close——关闭、收尾

时间管理部分

Project Time Management, describes the processes concerning the timely completion of the project. It consists of the Activity Definition, Activity Sequencing, Activity Resource Estimating, Activity Duration Estimating, Schedule Development, and Schedule Control project management processes.

译文：项目时间管理，描述确保项目按时完成所需的各项过程，包括活动定义、活动排序、活动资源估算、活动持续时间估算、进度计划以及进度控制等项目管理过程。

关键词汇：

Time Management——时间管理

Activity Definition——活动定义

Activity Sequencing——活动排序

Activity Resource Estimating——活动资源
估算

Activity Duration Estimating——活动持续
时间估算

Schedule Development——进度计划

Schedule Control——进度控制

成本管理部分

Project Cost Management, describes the processes involved in planning, estimating, budgeting, and controlling costs so that the project is completed within the approved budget. It consists of the Cost Estimating, Cost Budgeting, and Cost Control project management processes.

译文：项目成本管理，描述确保项目按照规定预算完成须进行的成本规划、估算、预算的各项过程。项目成本管理由如下项目管理过程组成：成本估算、成本预算和成本控制。

关键词汇：

Cost Management——成本管理

Cost Planning——成本计划

Cost Estimating——成本估算

Cost Budgeting——成本预算

Cost Controlling——成本控制

质量管理部分

Project Quality Management, describes the processes involved in assuring that the project will satisfy the objectives for which it was undertaken. It consists of the Quality Planning, Perform Quality Assurance, and Perform Quality Control project management processes.

译文：项目质量管理，描述为确保项目达到其既定质量要求所需实施的各项过程。项目质量管理由如下项目管理过程组成：质量规划、实施质量保证和实施质量控制。

关键词汇：

Quality Management——质量管理

Quality Planning——质量规划

Quality Assurance——质量保证

Quality Control——质量控制

人力资源管理部分

Project Human Resource Management, describes the processes that organize and manage the project team. It consists of the Human Resource Planning, Acquire Project Team, Develop Project Team, and Manage Project Team project management processes.

译文：项目人力资源管理，描述组织和管理项目团队的各个过程。项目人力资源管理由如下项目管理过程组成：人力资源规划、团队组建、团队建设和项目团队管理。

关键词汇：

Human Resource Management——人力资源管理

Organize——组织

Acquire——组建

Develop——建设、发展

沟通管理部分

Project Communications Management, describes the processes concerning the timely and appropriate generation, collection, dissemination, storage and ultimate disposition of project information. It consists of the Communications Planning, Information Distribution, Performance Reporting, and Manage Stakeholders project management processes.

译文：项目沟通管理，描述为确保项目信息及时且恰当地提取、收集、传输、存储和最终处置而需要实施的一系列过程。项目沟通管理由如下项目管理过程组成：沟通规划、信息发布、绩效报告和项目干系人管理。

关键词汇：

Communications Management——沟通管理

Collection——收集

Dissemination——传输

Storage——存储

Disposition——处理

Communications Planning——沟通规划

Information Distribution——信息发布

Performance Reporting——绩效报告

Stakeholders——项目干系人、利害关系者

风险管理部分

Project Risk Management, describes the processes concerned with conducting risk management on a project. It consists of the Risk Management Planning, Risk Identification, Qualitative Risk Analysis, Quantitative Risk Analysis, Risk Response Planning, and Risk Monitoring and Control project management processes.

译文：项目风险管理，描述与项目风险管理有关的过程。项目风险管理由如下项目管理过程组成：风险管理规划、风险识别、定性风险分析、定量风险分析、风险应对计划，以及风险监控。

关键词汇：

Risk———风险

Risk Management———风险管理

Risk Management Planning———风险管理规划

Risk Identification———风险识别

Qualitative Risk Analysis———定性风险分析

Quantitative Risk Analysis———定量风险分析

Risk Response Planning———风险应对计划

Risk Monitoring and Control———风险监控

采购管理部分

Project Procurement Management , describes the processes that purchase or acquire products, services or results, as well as contract management processes. It consists of the Plan Purchases and Acquisitions, Plan Contracting, Select Sellers, Contract Administration, and Contract Closure project management processes.

译文：项目采购管理，描述采办或取得产品、服务或成果，以及合同管理所需的各过程。项目采购管理由如下项目管理过程组成：采购规划、合同计划、卖方选择、合同管理以及合同收尾。

关键词汇：

Procurement Management——采购管理

Plan Purchases and Acquisitions——采购规划

Plan Contracting——合同计划

Select Sellers——卖方选择

Contract Administration——合同管理

Contract Closure——合同收尾

项目管理英语词汇整理

Projects——项目。

PMBOK——Project Management Body Of Knowledge,
项目管理知识体系。

Operations——运作。

Process——过程。

Activity——活动。

Activity Description——活动描述。

Activity Definition——活动定义。

Activity Description——活动描述/说明。

Activity List——活动清单。

Phases——阶段。

Approve——批准。

Product Life Cycle——产品生命周期。

PMO——Project Management Office, 项目管理办公室。

Project Charter——项目章程。

Project Manager——项目经理。

Project Sponsor——项目发起人。

Project Stakeholder——项目干系人。

Project Management Plan——项目管理计划。

Project Team——项目团队。

Functional Organization——职能组织。

Matrix Organization——矩阵型组织。

Project Organization——项目型组织。

PMIS——Project Management Information System, 项目管理信息系统。

Project Management Process Group——项目管理过程组。

Initiating Process——启动过程组。
Planning Process——计划过程组。
Executing Process——执行过程组。
Controlling Process——控制过程组。
Closing Process——收尾过程组。
Plan——计划。
Rolling Wave Plan——滚动式计划。
Do——行动。
Check——检查。
Action——处理。
Walkthrough——走查。
Inspection——审查。
Review——评审。
Demonstration——论证。
Roundrobin Review——轮查。
Defect——缺陷。

Brainstorming——头脑风暴法。

CMM——Capability Maturity Model，能力成熟度模型。

CMMI——Capability Maturity Model Integration，能力成熟度模型集成。

Input——输入。

Output——输出。

Tool——工具。

Method——方法。

Technology——技术。

Enterprise Environmental Factors——事业环境因素。

Organizational Process Assets——组织过程资产。

SOW——Statement Of Work，工作说明书。

CR——Change Request，变更请求。

CCB——Change Control Board, 变更控制委员会。

WBS——Work Breakdown Structure, 工作分解结构。

Delphi——德尔菲法。

CPM——Critical Path Method, 关键路线法。

Gantt Chart——甘特图。

Bar Chart——横道图。

PERT——Program Evaluation and Review
Technique, 计划评审技术。

Graphical Evaluation and Review Technique——
图形评审技术。

Analogous Estimating——类比估算。

Expert Judgment——专家判断。

Monte Carlo Analysis——蒙特卡洛分析。

Sensitivity Analysis——灵敏度分析。

Threepoint Estimate——三点估算。

Pareto Chart——帕累托图。

Reserve Analysis——预留分析。

COCOMO——Constructive Cost Model，构造性成本模型。

ADM——Arrow Diagram Method，箭线图法。

PDM——Precedence Diagram Method，前导图法。

Bottom Up Estimating——自底向上法。

Decision Tree Analysis——决策树分析。

AOA——Active On the Arrow，双代号网络图法。

Critical Design Review——关键设计评审。

Workaround——权变措施。

S-Curve——S曲线。

Schedule——进度。

Schedule Analysis——进度计划分析。

Schedule Compression——进度计划压缩。

Schedule Control——进度计划控制。

Dummy Activity——虚活动。

Optimistic time——乐观时间。

Most likely time ——最可能时间。

Pessimistic time——悲观时间。

ES——Earliest Start Time, 最早开始时间。

EF——Earliest Finish Time, 最早完成时间。

LS——Latest Start Time, 最迟开始时间。

LF——Latest Finish Time, 最迟完成时间。

TF——Total Float, 总时差。

FF——Free Float, 自由时差。

Crashing——压缩、赶工。

Concurrent Engineering——并行工程。

Resource Calendar——资源日历。

Resource Leveling——资源平衡。

Resource Planning——资源规划。

Fast Tracking——快速跟进。

Product Scope——产品范围。

Project Scope——项目范围。

Scope Change——范围变更。

Scope Creep——范围蔓延。

Scope Definition——范围定义。

Scope Verification——范围验证。

Work Package——工作包。

Cost——成本。

ABC——Activity Based Costing，基于活动的成本核算。

EVM——Earned Value Management，挣值管理。

PV——Plan Value，计划工作量的预算费用。

AC——Actual Cost，已完成工作量的实际费用。

EV——Earned Value，已完成工作量的预算成本。

SV——Schedule Variance, 进度偏差。

CV——Cost Variance, 费用偏差。

CPI——Cost Performed Index, 成本绩效指标。

SPI——Schedul Performed Index, 进度绩效指标。

EAC——Estimate At Completion, 完成时估算。

BAC——Budget At Completion, 计划总额。

ETC——Estimate To Complete, 完成尚需成本估算。

Cost Estimating——成本估算。

Cost Management Plan——成本管理计划。

Cost Baseline——成本基准。

Cost Budget——成本预算。

Cost Variance——成本偏差。

Cost of Quality——质量成本。

Quality——质量。

TQM——Total Quality Management, 全面质量管理。

QA——Quality Assurance, 质量保证。

QC——Quality Control，质量控制。

Acceptable Quality Level——可接受质量水平。

Deliverable——可交付物。

Benchmarking Analysis——基准比较分析法。

OBS——Organizational Breakdown Structure，组织分解结构。

RBS——Resource Breakdown Structure，资源分解结构。

RAM——Responsibility Assignment Matrix，责任分配矩阵。

Virtual Team——虚拟团队。

Team Development——团队建设。

Team members——团队成员。

Communicate——沟通。

Communication Channel——沟通渠道。

Communication Plan——沟通计划。

Information Distribution——信息分发。

Performance Report——绩效报告。

Problem Solving——问题解决。

Compromise——妥协。

Smooth——圆滑。

Force——强迫。

Withdrawal——撤退。

Risk——风险。

Risk Distinguish——风险识别。

Risk Analysis——风险分析。

Quantitative Risk Analysis——定量风险分析。

Qualitative Risk Analysis——定性风险分析。

Risk Response——风险应对。

Risk Acceptance——风险接受。

Risk Aversion——风险规避。

Risk Mitigation——风险缓解。

Residual Transference——风险转移。

Residual Risk——残余风险。

CM——Configuration Management, 配置管理。

CCB——Configuration Management Board, 配置管理委员会。

CMO——Configuration Management Officer, 配置管理员。

CI——Configuration Items, 配置项。

Version——版本。

Document——文档。

System Documentation——系统文档。

User Documentation——用户文档。

Product Documentation——产品文档。

Configuration Library——配置库。

Development Library——开发库。

Controlled Library——受控库。

Product Library——产品库。

Base line——基线。

Milestone——里程碑。

Check point——检查点。

Configuration Status Report——配置状态报告。

Outsourcing ——外包。

APR——Acquisition Plan Review, 采购计划评审。

Strategy——战略。

SWOT——Strengths（优势）、Weaknesses（劣势）、
Opportunities（机遇）、Threats（挑战）。

Supervisor——监理。

Checklist——检查单。

RFP——Request for Proposal，请求建议书。

RFQ——Request for Quotation，请求报价单。

Contract——合同。

Contract Administration——合同管理。

Contract Closeout——合同收尾。

Contract Target Cost——合同目标成本。

CPFF——Cost Plus Fixed Fee，成本加固定费用（合同）。

CPIF——Cost Plus Incentive Fee，成本加奖励费用（合同）。

FFP——Firm Fixed Price, 完全固定总价（合同）。

Discounted Cash Flow——折现现金流。

Claim——索赔。

Accept——验收。

Acceptance Standard——验收标准。

THANKS

谢谢观看
